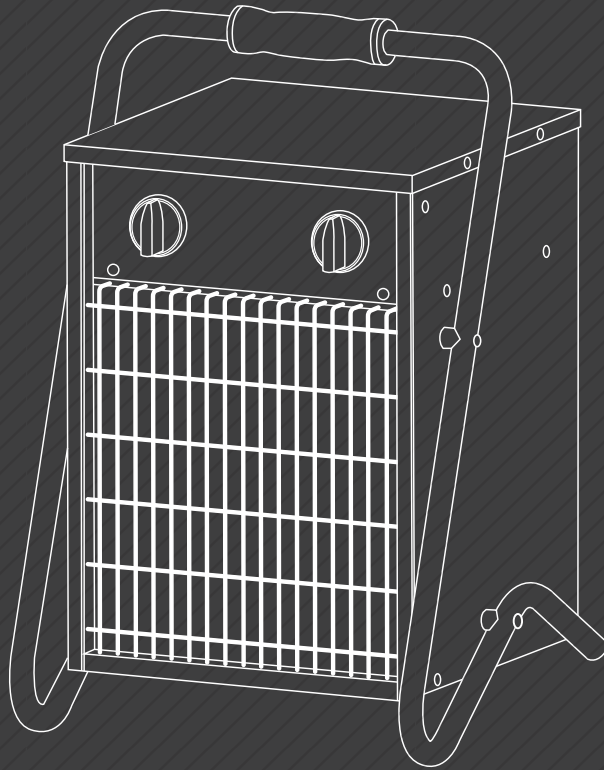


NIVEL
STRONG IS SMART



Calefactor eléctrico

Aquecedor elétrico

NV117041

Instrucciones // Instruções

Índice

Introducción	3
Descripción del producto	3
Especificaciones técnicas	4
Información de seguridad	3
Instrucciones de uso	5
Diagrama eléctrico	6
Diagnóstico y resolución de averías	7
Eliminación de partes eléctricas y electrónicas	7

Calefactor eléctrico

NV117041

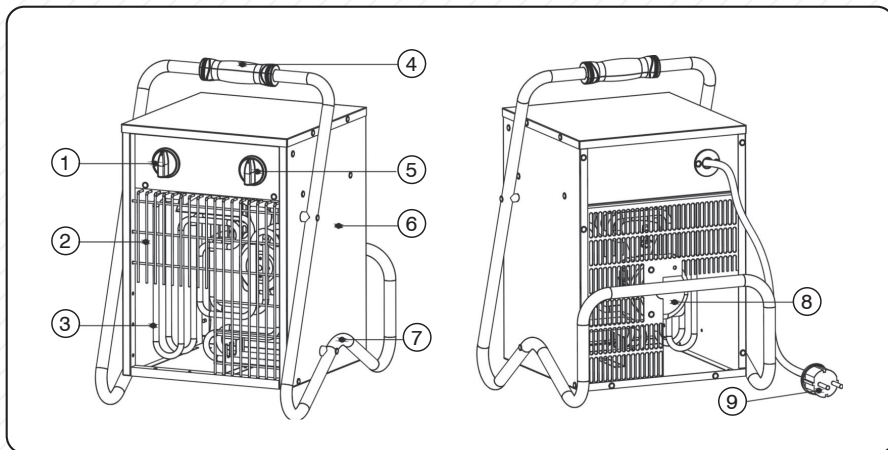
Importante: Lea este manual de instrucciones con detenimiento antes de utilizar el calefactor y opérelolo de la manera apropiada. Conserve este manual en un lugar seguro para futuras consultas.

01. Introducción

Este aparato es un calefactor eléctrico con ventilador a motor que puede ser utilizado en hogares, almacenes, talleres o invernaderos. Incluye un termostato y un interruptor térmico de rearme automático. El termostato detecta la temperatura del aire entrante y controla la temperatura de la habitación. El interruptor térmico de rearme automático apaga el elemento calefactor cuando detecta sobrecalentamiento para garantizar la seguridad. El motor del ventilador no es controlado por el interruptor térmico; cuando este apaga el elemento calefactor, el motor del ventilador continúa en funcionamiento.

Durante el primer uso, puede notar una leve emisión de humo. Esto es normal y desaparece después de un corto espacio de tiempo. El elemento calefactor está hecho de acero inoxidable y está recubierto con un aceite protector durante el proceso de producción. El humo es el resultado del calentamiento de este aceite residual.

02. Descripción del producto



- 1) Interruptor 2) Rejilla protectora frontal 3) Elemento calefactor 4) Manilla
5) Termostato 6) Carcasa 7) Base 8) Motor 9) Clavija

03. Especificaciones técnicas

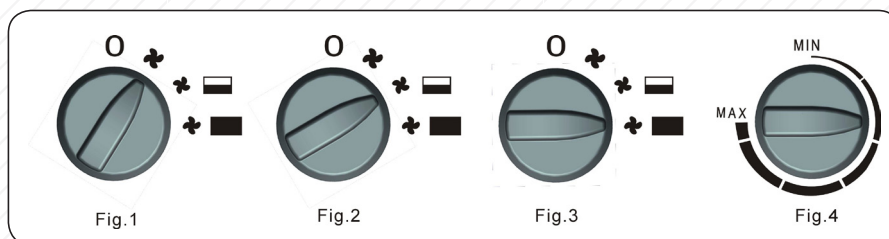
Modelo	NV117041
Voltaje	230V ~ 50Hz
Potencia requerida	3000W
Máximo consumo de corriente	13A
Configuración	35/1500/3000W
Rango de temperatura	5-40°C
Clasificación de resistencia al agua	IP24
Tamaño del calefactor	30 x 28 x 46 cm
Peso neto.	5,4 Kg

04. Información de seguridad

- Para evitar el sobrecalentamiento, no cubra el calefactor cuando esté en funcionamiento.
- El calefactor con ventilador no es adecuado para su uso en exteriores en climas húmedos, en baños ni en otros entornos mojados o húmedos.
- Notará que el calefactor con ventilador puede calentarse bastante, por lo que debe colocarse a una distancia prudencial de objetos inflamables como muebles, cortinas u objetos similares.
- No coloque el calefactor directamente debajo de una toma de corriente de pared.
- No conecte el calefactor utilizando temporizadores de encendido/apagado ni otros equipos que pudieran encender el aparato de forma automática.
- Este calefactor no debe colocarse en habitaciones en las que se usen o almacenen líquidos o gases inflamables.
- Si se utiliza una extensión, esta debe ser lo más corta posible y siempre debe estar extendida totalmente.
- Usted no debe conectar otros aparatos eléctricos a la misma toma de corriente a la que conecte el calefactor.
- El calefactor no puede utilizarse directamente en baños, regaderas o piscinas.
- Si se daña el cordón del calefactor, este debe ser reparado por el fabricante o por un punto de mantenimiento.
- Asegúrese de que el calefactor siempre esté bajo supervisión de un adulto y de mantener alejados a niños y animales.
- No coloque el aparato sobre vehículos en movimiento ni en lugares de los cuales pueda caerse.
- Cuando no vaya a utilizar el aparato por un largo tiempo, desconecte la clavija. No deje encendido el calefactor por un período de tiempo muy largo. Desconecte la clavija directamente, nunca lo desconecte tirando del cordón.

- Mantenga el calefactor lejos de cortinas o lugares en los que pueda bloquearse la entrada de aire.
- El acoplador de potencia es a prueba de agua cuando no está en uso. Para prevenir posibles descargas eléctricas o fugas de corriente, nunca utilice el aparato con las manos mojadas ni opere el aparato cuando haya agua sobre el cordón.
- No deseche artefactos eléctricos como parte de los desechos municipales no clasificados, utilice instalaciones de recolección específicas. Contacte con su gobierno local para solicitar información acerca de los sistemas de recolección de desechos disponibles. Si los artefactos eléctricos se desechan en rellenos sanitarios o basureros, las sustancias peligrosas dentro de ellos pueden filtrarse a la tierra y el agua y llegar a la cadena alimenticia, hasta afectar su salud y bienestar.
- El calefactor no debe ser manipulado por personas discapacitadas o sin experiencia para hacerlo. Tampoco debe ser operado por niños. Si alguna de las personas antes mencionada necesita utilizarlo, esto debe hacerse bajo supervisión y capacitación de un adulto.

05. Instrucciones de uso



¡Advertencia! Lea las instrucciones en la sección de información de seguridad con detenimiento. Las instrucciones deben seguirse al pie de la letra para que el calefactor funcione de forma segura.

Asegúrese de que el cordón no tenga ningún daño. Si el cordón presenta daños, debe ser reemplazado inmediatamente por el fabricante, por el Centro de Servicio de Reparación o por personal especializado. Asegúrese de que las características eléctricas de la toma de corriente se corresponden con los requerimientos establecidos en el presente manual de instrucciones y/o en la placa que se encuentra en el aparato. Coloque el aparato en posición vertical.

Encendido del calefactor

Conecte la clavija a la toma de corriente.

Rote la perilla a la posición deseada:

Fig.1: Modo solo ventilador

Fig.2: Capacidad mínima

Fig.3: Capacidad máxima

Apagado del calefactor

Deje que el ventilador funcione durante 3 minutos antes de apagar el calefactor. Rote la perilla a la posición 0.

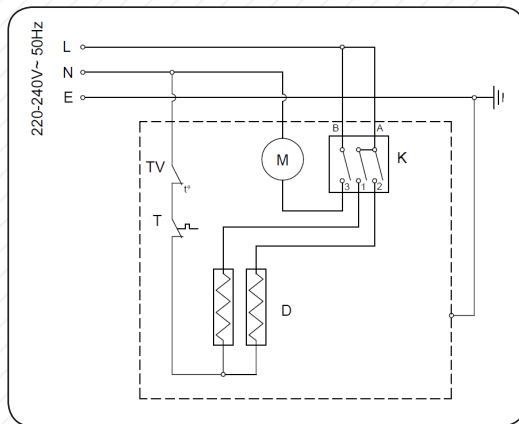
Regulación del termostato

Usted puede regular la temperatura de la habitación rotando la perilla que controla el termostato (fig. 4). Cuando se haya alcanzado la temperatura necesaria, el termostato apagará la resistencia automáticamente mientras que el ventilador sigue en funcionamiento.

Almacenamiento periódico y control

Si no va a usar el aparato por un largo tiempo, límpielo antes de guardarlo. Almacénelo en un lugar seco y protéjalo del polvo. Cuando vuelva a utilizar el aparato, asegúrese de que el cordón no tenga ningún daño. Si tiene alguna duda sobre las condiciones del aparato, póngase en contacto con el Centro de Servicio de Reparación. El aparato debe ser revisado al menos una vez al año. Todas las reparaciones deben ser realizadas por personal autorizado por el fabricante.

06. Diagrama eléctrico



T: Termostato

K: Interruptor

M: Motor

D: Elemento calefactor

TV: Interruptor térmico de rearme automático

07. Diagnóstico y resolución de averías

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
El motor funciona, pero el aparato no calienta.	El termostato se ha dañado. El interruptor se ha dañado. El elemento calefactor se ha dañado. El interruptor térmico de rearme automático se ha dañado	Reemplace el termostato. Reemplace el interruptor Reemplace el elemento calefactor. Reemplace el interruptor térmico de rearme automático
El motor no funciona, aunque el elemento calefactor está caliente.	El motor se ha dañado. El ventilador está bloqueado. El interruptor se ha dañado.	Reemplace el motor. Desbloquee / limpie el ventilador. Reemplace el interruptor.
El aparato en su totalidad dejó de funcionar.	Circuito eléctrico abierto. El interruptor se ha dañado.	Revise la conexión de la alimentación. Reemplace el interruptor.
Flujo de aire reducido.	Ducto de aire dañado. El motor se ha dañado.	Abra el ducto de aire. Reemplace el motor.

08. Eliminación de partes eléctricas y electrónicas



No tire aparatos eléctricos como residuo municipal inclasificado, utilice instalaciones de recogida separadas.

Póngase en contacto con su gobierno local para obtener información sobre los sistemas de recogida disponibles.

Si los aparatos eléctricos se tiran en vertederos o basureros, ciertas sustancias peligrosas pueden llegar al agua subterránea y entrar en la cadena alimentaria, dañando su salud y su bienestar.

Índice

Introdução	9
Descrição do produto	9
Especificações técnicas	10
Informações de segurança	10
Instruções de utilização	11
Esquema eléctrico.	12
Resolução de problemas	13
Eliminação de peças eléctricas e eletrónicas.	13

Aquecedor eléctrico

NV117041

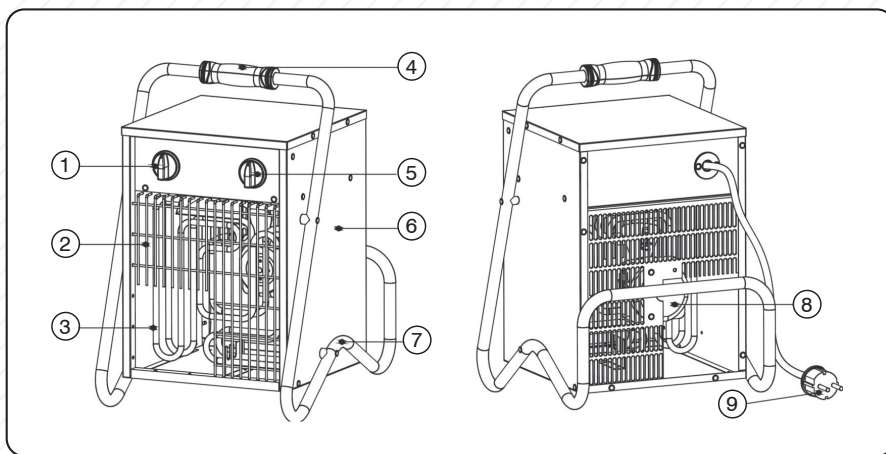
Importante: Por favor leia este Manual de Instruções atentamente antes de utilizar e ligar o aquecedor. Mantenha o Manual num lugar seguro para referência futura.

01. Introdução

Este aquecedor é um aquecedor eléctrico com um ventilador/ventoinha, que pode ser usado em casa, armazém, oficina ou estufa. Tem um termóstato e uma protecção térmica. O termóstato sente a temperatura do ar e controla a temperatura do espaço. O termóstato desliga o aquecedor em caso de sobreaquecimento para garantir a segurança. O ventilador não é controlado pelo termóstato, quando o termóstato corta o elemento de aquecimento este pára de trabalhar, mas o motor continua a funcionar.

Ao usar o aquecedor pela primeira vez, poderá notar uma ligeira emissão de fumo. Isto é normal e pára depois de um curto período de tempo. O elemento de aquecimento é feito de aço inoxidável e foi revestido com óleo de protecção pela fábrica. O fumo é causado pelo óleo quando aquecido.

02. Descrição do produto



1) Interruptor 2) Grade de protecção frontal 3) Elemento de aquecimento 4) Pega 5) Termóstato 6) Cobertura 7) Base 8) Motor 9) Ficha

03. Especificações técnicas

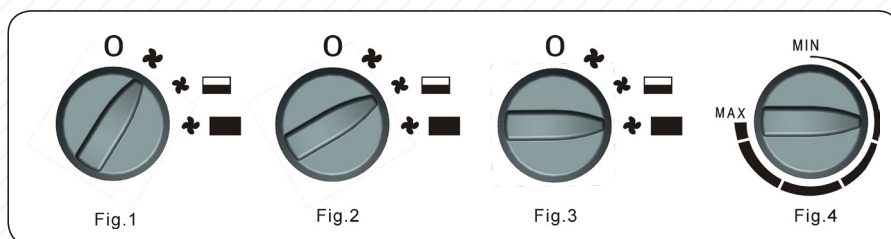
Modelo.	NV117041
Tensão.	230V ~ 50Hz
Potência necessária	3000W
Max corrente contínua.	13A
Configuração.	35/1500/3000W
Faixa de temperatura	5-40°C
Classe de Protecção.	IP24
Tamanho do aquecedor	30 x 28 x 46 cm
P.N.	5,4 Kg

04. Informações de segurança

- A fim de evitar o sobreaquecimento, por favor não cubra o aquecedor durante o funcionamento.
- O aquecedor não é adequado para uso ao ar livre em clima húmido, em casas de banho ou outros ambientes molhados ou húmidos.
- Por favor, note que o aquecedor pode aquecer muito e deve, portanto, ser colocado a uma distância segura de objectos inflamáveis, tais como móveis, cortinas e similares.
- Não coloque o aquecedor imediatamente sob uma tomada de parede.
- Não ligue o aquecedor usando um temporizador liga/desliga ou outro equipamento que possa ligar automaticamente o dispositivo.
- O aquecedor não deve ser colocado em salas onde líquidos inflamáveis ou gases são utilizados ou armazenados.
- Se for usada uma extensão, deve ser tão curta quanto possível e sempre completamente estendida.
- Não deve ligar outros aparelhos à mesma tomada do aquecedor.
- O aquecedor não pode ser directamente usado em casas de banho, chuveiros e piscinas.
- Se o fio do aquecedor está danificado, deve ser reparado pelo fabricante ou assistência técnica
- Certifique-se de que o aquecedor está sempre sob vigilância e mantenha crianças e animais afastados;
- Não coloque o aparelho em veículos em movimento, ou em lugares onde se possa virar.
- Quando não usar o aparelho, desligue-o. Não deixe o aquecedor ligado por um longo período de tempo. Nunca desligue a ficha puxando pelo fio.
- Mantenha o aparelho longe de cortinas ou lugares onde a entrada de ar possa ser facilmente bloqueada.

- O acoplador de energia é à prova d'água quando não está em uso. Para evitar risco de choque eléctrico ou fuga de corrente, nunca utilize o aparelho com as mãos molhadas ou quando há água no cabo de alimentação.
- Não elimine dispositivos eléctricos como resíduos urbanos não triados, utilize as instalações de recolha selectiva. Contacte as instituições locais para informações sobre os sistemas de recolha disponíveis. Se o dispositivo eléctrico é eliminado em aterros sanitários ou depósitos de lixo, substâncias perigosas podem contaminar as águas subterrâneas e entrar na cadeia alimentar, prejudicando a sua saúde e bem-estar.
- Este aparelho não se destina ao uso por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham supervisão ou recebido instruções relativas à utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.

05. Instruções de utilização



Aviso: Leia as instruções da secção de informações de segurança cuidadosamente. As instruções devem ser seguidas com cuidado para que o aquecedor funcione com segurança.

Verifique se o cabo não está danificado de alguma forma. Se o cabo eléctrico estiver danificado deve ser substituído imediatamente apenas pelo fabricante, pela assistência técnica ou por pessoal especializado. Certifique-se que as características eléctricas de saída correspondem aos requisitos estabelecidos no manual de instruções e/ou na placa de características que se encontram no aparelho. Coloque o aparelho na posição vertical.

Ligar o aquecedor

Ligue o fio à tomada.

Gire o botão até à posição desejada:

fig.1: Só ventilador

fig.2: Capacidade mínima

fig.3: Capacidade máxima

Desligar o aquecedor

Deixe o ventilador funcionar durante 3 minutos antes de desligar o aquecedor. Gire o botão até à posição 0.

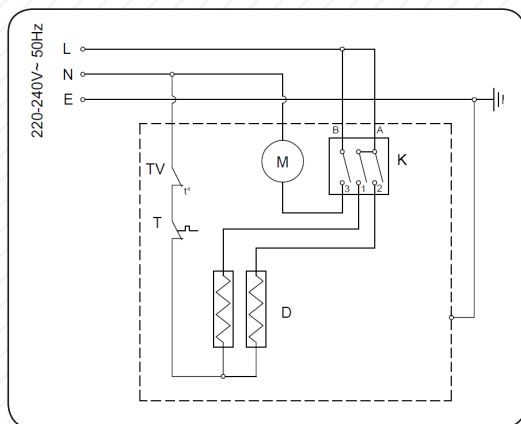
Regular o termóstato

Ao girar o botão que controla o termóstato (fig4), pode regular a temperatura da sala. Quando a temperatura desejada é atingida o termóstato automaticamente desliga a resistência, mas o ventilador continua a funcionar.

Armazenamento periódico e controlo

Se o aparelho não for usado por um longo período de tempo, deve ser limpo antes de ser guardado. Armazene-o num local seco e proteja-o do pó. Quando o aparelho for usado novamente, verifique para se certificar de que o fio eléctrico não está danificado. Se tiver quaisquer dúvidas sobre as condições do aparelho, por favor contacte a Assistência Técnica. O aparelho deve ser verificado pelo menos uma vez por ano. Apenas pessoal qualificado autorizado pelo fabricante deve realizar todas as reparações.

06. Esquema eléctrico



T: Termóstato

K: Interruptor

M: Motor

D: Elemento de aquecimento

TV: Protecção térmica

07. Resolução de problemas

PROBLEMA	CAUSA	SOLUÇÃO
O motor funciona, mas o aparelho não aquece.	O termóstato está danificado. O interruptor está danificado. O elemento de aquecimento está danificado. A protecção térmica está danificada.	Substitua o termóstato. Substitua o interruptor. Substitua o elemento de aquecimento. Substitua a protecção térmica.
O motor não funciona, mas os elementos de aquecimento estão quentes.	O motor está danificado. O ventilador parou. O interruptor está danificado.	Substitua o motor. Desbloqueie / limpe o ventilador. Substitua o interruptor.
O aparelho não funciona.	O circuito eléctrico está aberto. O interruptor está danificado.	Verifique a ligação à fonte de alimentação. Substitua o interruptor.
Fluxo de ar reduzido.	Tubo de ar sujo. O motor está danificado.	Abra o tubo de ar. Substitua o motor.

08. Eliminação de peças eléctricas e eletrônicas



Não jogue aparelhos eléctricos como resíduo municipal não classificado, utilize instalações de recolhida separadas.

Entre em contacto com seu governo local para obter informação sobre os sistemas de recolhida disponíveis.

Se os aparelhos eléctricos se jogam em depósito de lixo ou lixeiras, certas substâncias perigosas podem legar a água subterrânea e entrar na cadeia alimentar, danificando sua saúde e seu bem estar.





Certificado de garantía Certificação de garantia

MODELO: NV117041 - ZSE3006

FECHA DE COMPRA:

DATA DA COMPRA:

SELLO DEL VENDEDOR:

CARIMBO DO VENDEDOR:

El usuario de este aparato está amparado por los derechos que le otorga la vigente Ley General para la Defensa de los Consumidores y Usuarios. El funcionamiento correcto de este aparato está garantizado por 2 años a partir de la fecha de compra. La garantía quedará automáticamente anulada si la avería es consecuencia de un mal uso ó de una manipulación indebida del aparato. Ante cualquier reclamación se deberá acompañar la tarjeta de garantía con la indicación de la fecha de compra y el sello del establecimiento vendedor.

O usuário de esta máquina está protegido pela Ley Geral para a Defesa dos Consumidores e Usuarios. A máquina tem garantia de dois (2) anos a partir da data de compra. A garantia fica automaticamente sem efeito quando a avaria fora debida a o mal uso da máquina ou a o seu uso incorrecto ou motivos quaisquer debidos á culpa do usuário. Também ficará sem efeito a garantia quando a máquina tenha sido manipulada em qualquer maneira por pessoal diferente do da firma que da a garantia. Para qualquer reclamação deberá a ompanhar a tarxeta de garantia debidamente pre-enchida e com carimbo do vendedor.

Importado por / Importado por:

COMAFE S.COOP.

F-28195873

Polígono Industrial N^a Señora de Butarque.

Calle Rey Pastor 8, 28914, Leganés

Madrid, España

FABRICADO EN / FABRICADO EM R.P.C.

ZSE3006

